

La tête dans les images



De la Seine-Saint-Denis à l'océan Indien



**SALON DU LIVRE ET
DE LA PRESSE JEUNESSE
EN SEINE-SAINT-DENIS**



La Réunion des Livres célèbre la littérature jeunesse

Le Salon du livre et de la presse jeunesse en Seine Saint-Denis s'est déroulé à distance dans toute la France cette année du **2 au 7 décembre 2020**. Retrouvez tout le programme sur <https://slpjplus.fr/>

En écho, La Réunion des Livres a pris le relais pour faire la promotion des auteurs et éditeurs jeunesse de La Réunion ici comme là-bas, avec des événements inédits cette année :

- **Des reportages vidéo** de 2 minutes mettant en avant les auteurs invités du Salon de Montreuil (Joëlle Ecornier, Tatiana Patchma, Hippolyte et Rémi Morel) mais aussi toute l'actualité de notre littérature jeunesse en fin d'année 2020, diffusés sur les réseaux sociaux et accessible sur notre chaîne YouTube <https://www.youtube.com/channel/UCpvcS54Vbaxh3zyDepEn6mA/featured>
- **Une exposition La Tête dans les images**, l'expo du Salon exceptionnellement à La Réunion enrichie des illustrateurs.trices de l'océan Indien à découvrir actuellement jusqu'au 28 janvier à la médiathèque Raphaël Barquissau à Saint-Pierre.

La Réunion des Livres vous propose gracieusement cette magnifique exposition jeunesse pour communiquer à votre jeune public la richesse de la littérature.

La tête dans les images

de la Seine Saint-Denis à l'océan Indien...

De la gravure, de la peinture, des crayons de couleur, des pastels, de la sérigraphie, les illustrations pour enfants sont toutes puissantes pour percer les nuages.

Douze illustratrices et illustrateurs, 44 images associées deux à deux, pour regarder le monde recto verso, se glisser d'un univers à l'autre, franchir les murs, ouvrir grand les portes et les fenêtres. Prendre l'air ! Pour en savoir plus sur les albums exposés : <https://slpplus.fr/la-tete-dans-les-images/>

Les images de cette exposition, reproduites et adaptées, en format A3 seront également accrochées par **200 bibliothèques et structures culturelles** qui se mettront aux couleurs du Salon et de ses prix littéraires, sur tout le territoire.

Des planches avec toutes les images à découper sont offertes aux enfants pour qu'ils les assemblent et créent leur propre exposition. « Décompose et compose ton exposition » au gré d'un thème, les animaux, la couleur...

7 illustrateurs et illustratrices de l'océan Indien, 28 images répondent à la sélection de Montreuil pour compléter l'imaginaire de notre jeune public.

Un voyage en 72 images pour rêver le monde...

Prêt de l'exposition : mode d'emploi

Quoi ?

72 panneaux A3, imprimé sur plastique alvéolé comportant 4 œillets aux 4 coins.

1 clé USB avec 6 reportages mis bout à bout /12mn – pour diffusion sur vidéoprojecteur, téléviseur ou ordinateur.

2 affiches A3 avec les albums de Montreuil et 2 affiches A3 avec les albums océan Indien : « décompose et compose ton exposition » - 20 exemplaires de chaque/prêt jusqu'à épuisement du stock – Si stock épuisé, le fichier est disponible pour impression par vos soins.

7 albums péi présentés dans l'exposition

Comment installer cette exposition ?

Installer l'exposition en 2 parties bien distinctes : partie océan Indien avec 28 panneaux et partie Montreuil avec 44 panneaux.

Chaque album est présenté en 4 panneaux, à installer ensemble (horizontalement ou verticalement)

Accrochage : soit sur cimaise, soit sur grille

Prévoir une table pour présenter les albums prêtés et les autres albums si vous les avez, sinon d'autres albums de ces illustreurs.

Comment réserver ?

Envoyer un mail à Emeline Robore de La Réunion des Livres avec les dates souhaitées (**prêt pour un mois**) : contact3.lrdl@gmail.com. Elle vous confirmera la réservation via un bon de réservation avec date de retrait et date de retour. Les éléments seront à retirer et à rendre à l'association au 78 bis allée des Saphirs à Saint-Denis.

Une exposition à décomposer et à recomposer

Pistes de médiation

Plonger tête la première dans les images, pour comprendre comment elles fonctionnent et ce qu'elles disent, pour se raconter des histoires...

Pour appréhender une exposition, pourquoi ne pas proposer aux enfants de choisir et créer eux-mêmes leur exposition ? Il existe une foule de possibilités qui leur permettront de se raconter mille histoires.

Le principe est toujours le même, comme un très grand « cherche et trouve » : demander à l'enfant de choisir 4 duos d'images pour composer sa mini-exposition...

Mais la question est : comment les choisir ?

1/ EXPOSITION À THÈME

Quatre duos d'images autour d'un même thème.

> Ce thème peut être très concret : les animaux sauvages ou les animaux portant des vêtements ; les personnages qui courent ou les personnages assis...

> On peut choisir un thème plus général aussi : le voyage, la ville, la nature...

> Enfin, on peut proposer à l'enfant de sélectionner des images qui illustrent pour lui des notions plus abstraites comme la liberté, l'ordre et le désordre, l'humour...

2/ EXPOSITION AUTOUR DES FORMES ET DES COULEURS

Ici, le jeu est d'aller chercher comment sont faites les images plutôt que ce qu'elles disent.

>>> On peut composer une sélection autour d'une couleur, par exemple, et discuter ensuite de la place et du rôle des couleurs dans une image.

> Autour de la couleur bleue, on pourra s'apercevoir qu'elle est la couleur du ciel et de la mer mais elle permet aussi de représenter le froid dans *Vent d'hiver* ou la nuit dans *Que fait mon île quand vient la nuit* ou l'océan dans *Vava la tortue*... Elle peut aussi constituer un fond neutre dans *On échange* !.

> Autour du jaune, on se rendra compte que cette couleur représente l'extérieur dans les images de *Qu'attends-tu ?* Qu'elle permet, dans *Macadam*, de souligner des éléments du dessin et de structurer l'image. Dans *Toute une histoire* pour un sourire, le personnage principal est repérable immédiatement dans chaque image grâce à ses vêtements jaunes...

➤ Autour du vert, on verra que la couleur sert essentiellement à représenter la nature, couleur dominante dans *La Tisaneuse*. On pourra alors, par contrepoint, aller chercher des éléments de végétations qui ne sont pas verts, justement...

>>> On peut aussi partir à la recherche des motifs.

On trouve des carreaux sur le pantalon de la skieuse de Gerda Dendooven ou le kilt du *Flamboyant père Noël*, la nappe de pique-nique d'Émilie Gleason, la chemise du jongleur d'Anne-Hélène Dubray, les casiers de la consigne de Tsou Page ou l'allée pavée de Julien Martinière.

> D'autres motifs, les rayures par exemple, peuvent de plus être porteurs de sens.

Si elles permettent quelquefois de dessiner une perspective ou une chevelure, elles viennent également représenter les barreaux d'une cage ou d'une prison.

3/ EXPOSITION D'APRÈS UNE AUTRE HISTOIRE

On peut choisir un court texte, en faire la lecture et demander aux enfants quatre images pour l'illustrer.

Pourquoi ne pas choisir un texte d'un des albums proposés dans l'exposition, proposer l'un de ces textes sans préciser les images qui y sont originellement associées dans le livre et voir vers quoi se porte le choix enfants. Leur demander de raconter en quoi les images qu'ils ont choisies leur paraissent appropriées.

4 / EXPOSITION TAC-O-TAC

Pourquoi ne pas construire aussi une exposition collective qui marcherait par association d'idées, d'histoires ou de formes ? Comme si on jouait au domino.

On propose un premier duo d'images. Le jeu est d'associer l'image de droite de ce duo à l'image de gauche d'un autre duo. Et ainsi de suite, comme dans un cadavre exquis...

À ce jeu, les connexions entre les images peuvent se révéler multiples. La petite fille qui court dans le champ de tournesol d'Olivia Paroldi peut aller à la rencontre du bellier de Modeste Madoré. La poire gigantesque exposée dans Le Cadeau peut répondre, par symétrie au cornet de glace de Bernadette Gervais...

L'essentiel est toujours de provoquer la discussion, la naissance d'histoires et l'imagination.

Quand on associe des images, il n'y a jamais de mauvaise réponse car c'est une manie qu'ont les images, de se répondre les unes aux autres, lorsqu'on les rassemble.

Mieux accompagner les albums péi avec une rencontre avec le jeune public.

Lors de l'exposition, vous pouvez programmer une rencontre ou un atelier avec les auteurs.trices/ illustrateurs.trices des albums péi, à rémunérer au tarif Charte en vigueur par votre structure.

Voici les coordonnées des personnes qui sont disponibles pour des interventions éventuelles :

Si timide : Joëlle Ecornier, autrice - joelle.ecormier@gmail.com – 02 62 77 62 99

Vava la tortue sur la route de Saint-Leu : Florence Lafleur, illustratrice - florencelafleur30@gmail.com – 0692 15 52 62

Que fait mon île quand vient la nuit ? Tatiana Patchama - patchama.tatiana@hotmail.fr - 0692 54 51 46

Un flamboyant père Noël : Fabienne Jonca, autrice, illustratrice - jonca974@gmail.com – 0692 85 25 56

Mais pourquoi donc le poisson clown fait-il le clown? Autrice, Isabelle Hoarau - jolyisa@wanadoo.fr – 0692 11 45 68

De la gravure, de la peinture, des crayons de couleur, des pastels, de la sérigraphie, les illustrations pour enfants sont toutes puissantes pour percer les nuages.

Douze illustratrices et illustrateurs, 88 images associées deux à deux, pour regarder le monde recto verso, se glisser d'un univers à l'autre, franchir les murs, ouvrir grand les portes et les fenêtres. Prendre l'air!

la tête dans les images

Les images ont été choisies par l'équipe du Salon parmi des albums les plus récemment parus :

Cachée ou pas, j'arrive !, Lolita Séchan et Camille Jourdy, Actes Sud BD

Gladys, Ronald Curchod, Le Rouergue

La Collection, Marjolaine Leray, Éditions courtes et longues

Le Cadeau, Page Tsou, trad. du taiwanais Chu-Liang Yeh, HongFei Éditions

Le tournesol est la fleur du Rom, Ceija Stojka, Olivia Paroldi,

trad. de l'allemand François Mathieu, Éditions Bruno Doucey

Macadam, courir les rues, Mo Abbas, Julien Martinière, trad. en arabe Nada Issa, Le Port a jauni

On échange !, Bernadette Gervais, Seuil Jeunesse

Qu'attends-tu ? Britta Teckentrup, trad. de l'allemand Clément Bénech, TrapèZe / Albin Michel Jeunesse

Toute une histoire pour un sourire, Frédéric Marais, Émilie Gleason, Les Fourmis rouges

Une folle journée, Anne-Hélène Dubray, L'Agrume

Vent d'hiver, Carl Norac, Gerda Dendooven, La joie de lire



Merci aux 200 bibliothèques et structures culturelles, complices du Salon qui accrochent ensemble cette exposition sur tout le territoire et proposent aux enfants de créer avec ces mêmes images leur propre exposition.



décompose et compose ton exposition



Vent d'hiver
Carl Norac
Gerda Dendooven
La joie de lire



Qu'attends-tu ?
Britta Teckentrup,
trad. de l'allemand
par Clément Bénéch
Tracéze /
Albin Michel Jeunesse



**Macadam,
courir les rues**
Mo Abbas
Julien Martinière
trad. en arabe
par Nada Issa
Le Port à Jouri



La Collection
Marjolaine Leray
Éd. courtes et longues



Le Cadeau
Page Tsou
trad. du taiwanais
par Chu-Liang Yeh
HongFai Editions



Gladys
Ronald Curchod
Le Rouergue



Le tournesol est la fleur du Rom
Ceija Stojka
Olivya Parold,
trad. de Tallemard
par François Mathieu,
Editions Bruno Doucey



Une foire journée
Anne-Hélène Dubray
L'Agrume



Cachée ou pas, j'arrive !
Lolita Séchan
Camille Jourdy
Actes Sud BD



On échange !
Bernadette Gervais
Seuil Jeunesse



Toute une histoire pour un sourire
Frédéric Marais
Emilie Gleason
Les Fourmis rouges

La tête dans les images

océan Indien

Les images ont été choisies parmi les nouveautés jeunesse 2020 parues à La Réunion et à Maurice.

Pourquoi le poisson clown fait-il le clown ? Isabelle Hoarau - Sophie Durville - Joëlle Maestracci,
Éditions du Cyclone

Un flamboyant père Noël, Fabienne Jonca - Iloé, Atelier des nomades

L'île de plastique, Mathilde Lenhert - Julien Arnal, Océan édition

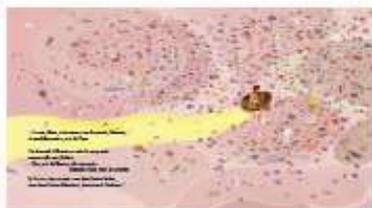
Vava la tortue sur la route de Saint-Leu, Agnès Farrugia - Florence Lafleur, Orphie éditions

La tisaneuse, Maïwenn Vuittenez, Zébulo éditions

Si timide, Joëlle Écormier - Modeste Madoré, éditions à la Gomme

Que fait mon île quand vient la nuit ? Tatiana Patchama - Ulric Grondin, Zébulo éditions

décompose et compose ton exposition



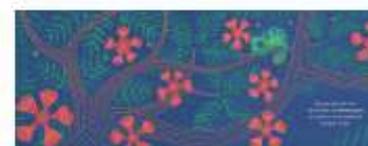
Île de plastique
Mathilde Lehnert - Julien Arnal
© Dorian éditions 2020



Si timide
Joëlle Ecomier - Modeste Madore
© Fata Morgana éditions 2020



Vava la tortue sur la route de Saint-Leu
Agnès Farrugia - Florence Laffleur
© Ceylax éditions 2019

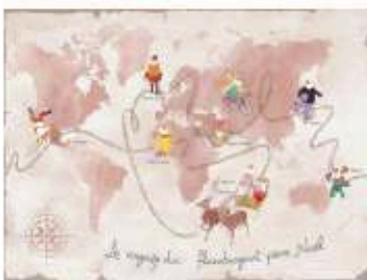


Que fait mon lila quand vient la nuit ?
Tatiana Patchama - Ulric Grondin
© Zibou éditions 2020

décompose et compose ton exposition



La Tisinause,
Malwenn Vuittonaz
© Ziboutis édition 2020



Un Ramboyan père Noël,
Fabienne Jonca - Ilod
© Atelier des romans 2020



Mais pourquoi donc le poisson clown fait-il le clown ?
Isabelle Hourau - Sophie Durville - Joëlle Betsay Maestracci
© Éditions du système 2020



Un grand merci à nos partenaires pour leur soutien à la promotion de la littérature jeunesse

À toute l'équipe du Salon du livre jeunesse et de la presse de Seine-Saint-Denis
pour leur confiance, leur créativité et dynamisme.

À nos partenaires institutionnels, la DAC Réunion et la Région Réunion
pour leur soutien indéfectible à la littérature jeunesse.

